

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

- I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*
- * Verordening (EG) nr. 1323/96 van de Raad van 26 juni 1996 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1784/77 betreffende de certificering van hop 1
 - * Verordening (EG) nr. 1324/96 van de Commissie van 9 juli 1996 tot vaststelling van de balans voor de voorziening van de Azoren en Madeira met produkten uit de rijstsector en van bepalingen voor de aanpassing van de steun voor produkten uit de Gemeenschap..... 3
 - * Verordening (EG) nr. 1325/96 van de Commissie van 9 juli 1996 tot vaststelling van de balans voor de voorziening van de Canarische eilanden met produkten uit de rijstsector en van bepalingen voor de aanpassing van de steun voor produkten uit de Gemeenschap..... 5
 - * Verordening (EG) nr. 1326/96 van de Commissie van 9 juli 1996 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 658/96 betreffende bepaalde voorwaarden voor de toekenning van compensatiebedragen in het kader van de steunregeling voor producenten van bepaalde akkerbouwgewassen 7
 - * Verordening (EG) nr. 1327/96 van de Commissie van 9 juli 1996 tot vaststelling van het bedrag van de steun voor de Portugese rijsttelers voor het verkoopseizoen 1996/1997..... 8
 - * Verordening (EG) nr. 1328/96 van de Commissie van 9 juli 1996 tot vaststelling van een geraamde balans voor de voorziening van de Canarische eilanden met produkten van de sector rundvlees 9
 - * Verordening (EG) nr. 1329/96 van de Commissie van 9 juli 1996 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1913/92 houdende uitvoeringsbepalingen van de specifieke regeling voor de voorziening van de Azoren en Madeira met produkten van de sector rundvlees 11
 - * Verordening (EG) nr. 1330/96 van de Commissie van 9 juli 1996 tot wijziging van de Verordeningen (EEG) nr. 2312/92 en (EEG) nr. 1148/93 houdende bepalingen ter uitvoering van de regeling voor de voorziening van de Franse overzeese departementen met levende runderen en fokpaarden 13

* Verordening (EG) nr. 1331/96 van de Commissie van 8 juli 1996 betreffende het beëindigen van de visserij op kabeljauw door vissersvaartuigen die de vlag voeren van Duitsland	17
* Verordening (EG) nr. 1332/96 van de Commissie van 8 juli 1996 betreffende het beëindigen van de visserij op haring door vissersvaartuigen die de vlag voeren van een Lid-Staat.....	18
Verordening (EG) nr. 1333/96 van de Commissie van 9 juli 1996 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit	19
Verordening (EG) nr. 1334/96 van de Commissie van 9 juli 1996 tot wijziging van het op de restitutie voor granen toe te passen correctiebedrag	21
Verordening (EG) nr. 1335/96 van de Commissie van 9 juli 1996 tot vaststelling van de mate waarin gevolg kan worden gegeven aan de aanvragen voor invoercertificaten die in april 1996 voor bepaalde melkprodukten zijn ingediend in het kader van bepaalde tariefcontingenten, geopend bij Verordening (EG) nr. 1600/95	23
Verordening (EG) nr. 1336/96 van de Commissie van 9 juli 1996 tot wijziging van de representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor bepaalde produkten uit de sector suiker	25

II *Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Commissie

96/416/EG:

* Besluit van de Commissie van 9 juli 1996 tot beëindiging van de anti-dumpingprocedure met betrekking tot de invoer van bepaalde soorten beddelinnen van oorsprong uit India, Pakistan, Thailand en Turkije.....	27
---	----

I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 1323/96 VAN DE RAAD
van 26 juni 1996
tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1784/77 betreffende de certificering van hop

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1696/71 van de Raad van 26 juli 1971 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector hop⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 2, lid 4,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 1784/77 van de Raad⁽²⁾ is bepaald in welk stadium de certificering moet plaatsvinden en op welke voorwaarden de hopprodukten een extra bewerking mogen ondergaan;

Overwegende dat hop in de voormalige Duitse Democratische Republiek na de oogst traditioneel anders wordt behandeld dan op het overige grondgebied van de Gemeenschap, in die zin dat in talrijke hopteelbedrijven de hobbellen bij de reiniging en de eerste droging tegelijk ook worden gemalen en tot hoppellets geperst, aangezien met de bestaande uitrusting die twee fasen niet van elkaar kunnen worden gescheiden; dat dit procédé echter niet overeenstemt met de communautaire wetgeving, die eist dat de certificering vóór de verwerking plaatsvindt; dat, om de producenten in staat te stellen hun nieuwe investeringen over een passende periode te spreiden, bij Verordening (EEG) nr. 1784/77 een langere overgangperiode is vastgesteld dan de bij Verordening (EEG) nr. 2239/91 van

de Commissie van 26 juli 1991 betreffende overgangsmaatregelen in de sector hop na de eenwording van Duitsland⁽³⁾ bepaalde periode, die op 31 december 1992 is afgelopen; dat het voor bepaalde bedrijven nog niet mogelijk was om op 31 december 1995 aan de voorschriften te voldoen; dat bijgevolg de genoemde overgangperiode met een jaar moet worden verlengd en de lijst met de betrokken bedrijven dienovereenkomstig moet worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 1784/77 wordt als volgt gewijzigd:

1. In artikel 1, lid 3, tweede alinea, wordt „31 december 1995” vervangen door „31 december 1996”.
2. De bijlage wordt vervangen door de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de zevende dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 januari 1996.

- Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Luxemburg, 26 juni 1996.

Voor de Raad

De Voorzitter

M. PINTO

⁽¹⁾ PB nr. L 175 van 4. 8. 1971, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3290/94 (PB nr. L 349 van 31. 12. 1994, blz. 105).

⁽²⁾ PB nr. L 200 van 8. 8. 1977, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij de Toetredingsakte van 1994.

⁽³⁾ PB nr. L 204 van 27. 7. 1991, blz. 14.

BIJLAGE„*BIJLAGE*”**Bedrijven waar de certificering mag plaatsvinden na de verwerking tot pellets**

LAND SACHSEN-ANHALT:

Eichenbarleben (vroeger Irrleben)
Osterweddingen
Blumenberg (vroeger Langenweddingen)

LAND THÜRINGEN:

Kutzleben (vroeger Bad Tennstedt)
Heringen
Kindelbrück
Vogelsberg (vroeger Großbrennbach)
Großenehrich
Hohenebra.”

VERORDENING (EG) Nr. 1324/96 VAN DE COMMISSIE

van 9 juli 1996

**tot vaststelling van de balans voor de voorziening van de Azoren en Madeira met
produkten uit de rijstsector en van bepalingen voor de aanpassing van de steun
voor produkten uit de Gemeenschap**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1600/92 van de Raad van
15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor
bepaalde landbouwprodukten ten behoeve van de Azoren
en Madeira ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG)
nr. 2537/95 van de Commissie ⁽²⁾, en met name op arti-
kel 10,

Overwegende dat de gemeenschappelijke toepassingsbe-
palingen voor de specifieke regeling voor de voorziening
van de Azoren en Madeira met bepaalde landbouwpro-
dukten bij Verordening (EEG) nr. 1696/92 van de
Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)
nr. 2596/93 ⁽⁴⁾, zijn vastgesteld;

Overwegende dat voor de toepassing van artikel 2 van
Verordening (EEG) nr. 1600/92 een ramingsbalans moet
worden opgesteld met het oog op de voorziening van de
Azoren en Madeira met produkten uit de rijstsector; dat
de in die balans vastgestelde totale hoeveelheid tijdens het
verkoopseizoen moet kunnen worden herzien naar gelang
van de behoeften van die regio;

Overwegende dat voor de toepassing van artikel 3, lid 2,
van Verordening (EEG) nr. 1600/92 moet worden bepaald
dat de steun die voor de levering van produkten van de
rijstsector uit de Gemeenschap wordt toegekend, moet
worden aangepast om te voorkomen dat met name vóór
de oogst verbintenissen worden aangegaan tot levering
van rijst die voor de steun voor het nieuwe verkoopsei-
zoen in aanmerking komt, en om rekening te houden

met de praktijk in de sector; dat voor deze aanpassing
moet worden uitgegaan van het verschil tussen de inter-
ventieaankoopprijs voor de maand waarin de steuncertifi-
caataanvraag is ingediend, en die voor de maand waarin
het certificaat wordt afgeboekt;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maat-
regelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Met het oog op de toepassing van artikel 2 van Verorde-
ning (EEG) nr. 1600/92 worden in de bijlage de hoeveel-
heden van de voorzieningsbalans voor de rijstsector vast-
gesteld waarvoor bij invoer uit derde landen geen rechten
hoeven te worden betaald of die voor communautaire
steun in aanmerking komen.

Artikel 2

Met het oog op de toepassing van artikel 3, lid 2, van
Verordening (EEG) nr. 1600/92 wordt het steunbedrag,
met toepassing van het geldende omrekeningsgetal,
aangepast naar gelang van het niveau van de maandelijkse
verhogingen van de interventieprijs en, in voorkomend
geval, van de schommelingen van die prijs naar gelang
van het stadium van verwerking.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende
op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad
van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 juli 1996.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 9 juli 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 173 van 27. 6. 1992, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 260 van 31. 10. 1995, blz. 10.

⁽³⁾ PB nr. L 179 van 1. 7. 1992, blz. 6.

⁽⁴⁾ PB nr. L 238 van 23. 9. 1993, blz. 24.

*BIJLAGE***BALANS VOOR DE VOORZIENING VAN DE AZOREN EN MADEIRA MET RIJST
VOOR DE PERIODE VAN 1 JULI 1996 TOT EN MET 30 JUNI 1997***(in ton)*

Produkt (GN-code)	Azoren	Madeira
Volwitte rijst 1006 30	2 500	5 000

VERORDENING (EG) Nr. 1325/96 VAN DE COMMISSIE

van 9 juli 1996

tot vaststelling van de balans voor de voorziening van de Canarische eilanden met produkten uit de rijstsector en van bepalingen voor de aanpassing van de steun voor produkten uit de Gemeenschap

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1601/92 van de Raad van 15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwprodukten ten behoeve van de Canarische eilanden⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2537/95 van de Commissie⁽²⁾, en met name op artikel 3, lid 4,

Overwegende dat de gemeenschappelijke toepassingsbepalingen voor de specifieke regeling voor de voorziening van de Canarische eilanden met bepaalde landbouwprodukten bij Verordening (EG) nr. 2790/94 van de Commissie⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2883/94⁽⁴⁾, zijn vastgesteld;

Overwegende dat voor de toepassing van artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1601/92 een ramingsbalans moet worden opgesteld met het oog op de voorziening van de Canarische eilanden met produkten uit de rijstsector; dat de in die balans vastgestelde totale hoeveelheid tijdens het verkoopseizoen moet kunnen worden herzien naar gelang van de behoeften van die regio;

Overwegende dat voor de toepassing van artikel 3, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1601/92 moet worden bepaald dat de steun die voor de levering van produkten van de rijstsector uit de Gemeenschap wordt toegekend, moet worden aangepast om te voorkomen dat met name vóór de oogst verbintenissen worden aangegaan tot levering van rijst die voor de steun voor het nieuwe verkoopseizoen in aanmerking komt, en om rekening te houden

met de praktijk in de sector; dat voor deze aanpassing moet worden uitgegaan van het verschil tussen de interventieaankoopprijs voor de maand waarin de steuncertificaataanvraag is ingediend, en die voor de maand waarin het certificaat wordt afgeboekt;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Met het oog op de toepassing van artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1601/92 worden in de bijlage de hoeveelheden van de voorzieningsbalans voor de rijstsector vastgesteld waarvoor bij invoer uit derde landen geen rechten hoeven te worden betaald of die voor communautaire steun in aanmerking komen.

Artikel 2

Met het oog op de toepassing van artikel 3, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1601/92 wordt het steunbedrag, met toepassing van het geldende omrekeningsgetal, aangepast naar gelang van het niveau van de maandelijke verhogingen van de interventieprijs en, in voorkomend geval, van de schommelingen van die prijs naar gelang van het stadium van verwerking.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 juli 1996.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 9 juli 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 173 van 27. 6. 1992, blz. 13.

⁽²⁾ PB nr. L 260 van 31. 10. 1995, blz. 10.

⁽³⁾ PB nr. L 296 van 17. 11. 1994, blz. 23.

⁽⁴⁾ PB nr. L 304 van 29. 11. 1994, blz. 18.

*BIJLAGE***BALANS VOOR DE VOORZIENING VAN DE CANARISCHE EILANDEN MET RIJST
VOOR DE PERIODE VAN 1 JULI 1996 TOT EN MET 30 JUNI 1997**

Produkt (GN-code)		<i>(in ton)</i>
		Canarische eilanden
Volwitte rijst	1006 30	12 000
Breukrijst	1006 40	2 000

VERORDENING (EG) Nr. 1326/96 VAN DE COMMISSIE

van 9 juli 1996

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 658/96 betreffende bepaalde voorwaarden voor de toekenning van compensatiebedragen in het kader van de steunregeling voor producenten van bepaalde akkerbouwgewassen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1765/92 van de Raad van
30 juni 1992 tot instelling van een steunregeling voor
producenten van bepaalde akkerbouwgewassen⁽¹⁾, laat-
stelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2989/95⁽²⁾, en
met name op artikel 11, lid 1,

Overwegende dat in Verordening (EG) nr. 658/96 van de
Commissie⁽³⁾, is bepaald dat voor de compensatiebe-
dragen alleen producenten van raapzaad in aanmerking
komen die zaad van gecertificeerde kwaliteiten en rassen
inzaaien; dat nu ook nog andere raapzaadrassen die beant-
woorden aan de bovenbedoelde criteria beschikbaar zijn
voor de producenten; dat deze rassen eveneens aan de lijst
moeten worden toegevoegd;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maat-
regelen in overeenstemming zijn met het advies van het

Gezamenlijk Comité van beheer voor granen, oliën en
vetten en gedroogde voedergewassen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De volgende rassen worden toegevoegd aan de lijst in
bijlage II bij Verordening (EG) nr. 658/96: Accent,
Atlanta, Bison, Cavalier, Email, Isabella, ISH94.3P, Jessica,
Joker, Kasimir, Leader, Licolly, LCH193, Magnum, Nikel,
Orkan, Pascador, Profitol, Pronto, Ranger, Taifun, Tempo,
Triolo.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de zevende dag
volgende op die van haar bekendmaking in het *Publika-
tieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 9 juli 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 12.

⁽²⁾ PB nr. L 312 van 23. 12. 1995, blz. 5.

⁽³⁾ PB nr. L 91 van 12. 4. 1996, blz. 46.

VERORDENING (EG) Nr. 1327/96 VAN DE COMMISSIE
van 9 juli 1996
tot vaststelling van het bedrag van de steun voor de Portugese rijsttelers voor het
verkoopseizoen 1996/1997

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 738/93 van de Raad van
17 maart 1993 houdende wijziging van de overgangsbepa-
lingen van de gemeenschappelijke marktordening voor
granen en rijst in Portugal als vastgesteld in Verordening
(EEG) nr. 3653/90 (¹), en met name op artikel 2,

Overwegende dat voor het verkoopseizoen 1996/1997 de
op grond van artikel 1, lid 1, onder c), van Verordening
(EEG) nr. 738/93 toe te passen specifieke steun in de rijst-
sector in Portugal met een derde moet worden verlaagd;
dat het steunbedrag derhalve moet worden vastgesteld;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 1, lid 1, onder c), van Verordening (EEG) nr.
738/93 bedoelde in Portugal toe te passen specifieke
steun wordt voor het verkoopseizoen 1996/1997 vastge-
steld op 20,13 ecu/ton.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de zevende dag
volgende op die van haar bekendmaking in het *Publika-
tieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 september 1996.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 9 juli 1996.

Voor de Commissie
Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 77 van 31. 3. 1993, blz. 1.

VERORDENING (EG) Nr. 1328/96 VAN DE COMMISSIE

van 9 juli 1996

tot vaststelling van een geraamde balans voor de voorziening van de Canarische eilanden met produkten van de sector rundvlees

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1601/92 van de Raad van 15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwprodukten ten behoeve van de Canarische eilanden⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2537/95 van de Commissie⁽²⁾, en met name op artikel 3, lid 4, en artikel 4, lid 4,

Overwegende dat op grond van Verordening (EEG) nr. 1601/92 voor de sector rundvlees en voor de periode van 1 juli 1996 tot en met 30 juni 1997, de hoeveelheden van de specifieke voorzieningsbalansen voor de Canarische eilanden moeten worden vastgesteld voor rundvlees en raszuivere fokdieren;

Overwegende dat de hoeveelheden van de betreffende produkten van de geraamde voorzieningsbalans voor de periode van 1 juli 1995 tot en met 30 juni 1996 zijn vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2883/94 van de Commissie⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1288/96⁽⁴⁾; dat om in de behoeften aan produkten van de sector rundvlees te blijven voorzien, de betreffende hoeveelheden voor de periode van 1 juli 1996 tot en met 30 juni 1997 moeten worden vastgesteld;

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 1601/92 is bepaald dat de voorzieningsregeling op 1 juli ingaat; dat

bijgevolg de bepalingen van deze verordening onmiddellijk van toepassing moeten worden;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de toepassing van de artikelen 2 tot en met 4 van Verordening (EEG) nr. 1601/92 worden de hoeveelheden van de geraamde voorzieningsbalans in de sector rundvlees waarvoor, naar gelang van het geval, een vrijstelling van invoerrechten wordt verleend wanneer de produkten afkomstig zijn uit derde landen, of communautaire steun wordt verleend wanneer de produkten afkomstig zijn uit de Gemeenschap, vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 juli 1996.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 9 juli 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 173 van 27. 6. 1992, blz. 13.

⁽²⁾ PB nr. L 260 van 31. 10. 1995, blz. 10.

⁽³⁾ PB nr. L 304 van 29. 11. 1994, blz. 18.

⁽⁴⁾ PB nr. L 165 van 4. 7. 1996, blz. 26.

BIJLAGE

**GERAAMDE BALANS VOOR DE VOORZIENING VAN DE CANARISCHE EILANDEN MET
PRODUKTEN VAN DE SECTOR RUNDVLEES IN DE PERIODE VAN 1 JULI 1996 TOT EN
MET 30 JUNI 1997**

GN-code	Omschrijving	Aantal dieren (*) of hoeveelheid in ton
0102 10 00	Fokrunderen van zuiver ras (1)	4 300 (*)
0201	Vlees van runderen, vers of gekoeld	16 000
0202	Vlees van runderen, bevroren	24 000

(1) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen vastgesteld bij de op dit gebied geldende communautaire bepalingen.

(*) Per stuk.

VERORDENING (EG) Nr. 1329/96 VAN DE COMMISSIE

van 9 juli 1996

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1913/92 houdende uitvoeringsbepalingen van de specifieke regeling voor de voorziening van de Azoren en Madeira met producten van de sector rundvlees

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1600/92 van de Raad van 15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwproducten ten behoeve van de Azoren en Madeira ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2537/95 van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 10,

Overwegende dat op grond van Verordening (EEG) nr. 1600/92 voor de sector rundvlees en voor de periode van 1 juli 1996 tot en met 30 juni 1997 de hoeveelheden van de specifieke voorzieningsbalansen voor de Azoren en Madeira moeten worden vastgesteld voor rundvlees en raszuivere fokdieren;

Overwegende dat de hoeveelheden van de voorzieningsbalansen voor deze producten bij Verordening (EEG) nr. 1913/92 van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 442/96 ⁽⁴⁾, voor de periode van 1 juli 1994 tot en met 30 juni 1995 zijn vastgesteld; dat om in de behoeften van deze ultraperifere regio's aan producten van de sector rundvlees te blijven voorzien, de betreffende hoeveelheden moeten worden vastgesteld voor de periode van 1 juli 1996 tot en met 30 juni 1997;

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 1600/92 is bepaald dat de voorzieningsregeling op 1 juli ingaat; dat

bijgevolg de bepalingen van deze verordening onmiddellijk van toepassing moeten worden;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 1913/92 wordt als volgt gewijzigd:

1. Bijlage I wordt vervangen door bijlage I bij deze verordening.
2. Bijlage III wordt vervangen door bijlage II bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 juli 1996.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 9 juli 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 173 van 27. 6. 1992, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 260 van 31. 10. 1995, blz. 10.

⁽³⁾ PB nr. L 192 van 11. 7. 1992, blz. 35.

⁽⁴⁾ PB nr. L 61 van 12. 3. 1996, blz. 8.

BIJLAGE I„*BIJLAGE I*”

Geraamde balans voor de voorziening van Madeira met produkten van de sector rundvlees, voor de periode van 1 juli 1996 tot en met 30 juni 1997

(in ton)

GN-code	Omschrijving	Hoeveelheid
0201	Vlees van runderen, vers of gekoeld	3 500
0202	Vlees van runderen, bevroren	2 500*

BIJLAGE II„*BIJLAGE III*”**DEEL 1**

Levering aan de Azoren van raszuivere fokrunderen afkomstig van de Gemeenschap, voor de periode van 1 juli 1996 tot en met 30 juni 1997

GN-code	Omschrijving	Aantal te leveren dieren	Steunbedrag (in ecu/dier)
0102 10 00	Fokrunderen van zuiver ras (1)	1 150	630

DEEL 2

Levering aan Madeira van raszuivere fokrunderen afkomstig van de Gemeenschap, voor de periode van 1 juli 1996 tot en met 30 juni 1997

GN-code	Omschrijving	Aantal te leveren dieren	Steunbedrag (in ecu/dier)
0102 10 00	Fokrunderen van zuiver ras (1)	200	685

(1) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden en de bepalingen vastgesteld bij de op dit gebied geldende communautaire bepalingen.”

VERORDENING (EG) Nr. 1330/96 VAN DE COMMISSIE

van 9 juli 1996

tot wijziging van de Verordeningen (EEG) nr. 2312/92 en (EEG) nr. 1148/93 houdende bepalingen ter uitvoering van de regeling voor de voorziening van de Franse overzeese departementen met levende runderen en fokpaarden

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3763/91 van de Raad van 16 december 1991 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwprodukten ten behoeve van de Franse overzeese departementen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2598/95 ⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 5,

Overwegende dat op grond van artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 3763/91 voor het verkoopseizoen 1996/1997 moet worden vastgesteld voor hoeveel raszuivere fokrunderen en fokpaarden van oorsprong uit de Gemeenschap steun wordt verleend om de ontwikkeling van de betrokken bedrijfskolommen in de Franse overzeese departementen (DOM) te ondersteunen;

Overwegende dat de hoeveelheden van de ramingsbalans voor de voorziening met deze produkten zijn vastgesteld bij de Verordeningen (EEG) nr. 2312/92 ⁽³⁾ en (EEG) nr. 1148/93 ⁽⁴⁾ van de Commissie, beide laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 442/96 ⁽⁵⁾; dat de bijlagen bij voornoemde verordeningen dienovereenkomstig moeten worden gewijzigd;

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 3763/91 is bepaald dat de voorzieningsregeling op 1 juli ingaat; dat bijgevolg de bepalingen van deze verordening onmiddellijk van toepassing moeten worden;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 2312/92 wordt als volgt gewijzigd:

1. Bijlage I wordt vervangen door bijlage I bij deze verordening.
2. Bijlage III wordt vervangen door bijlage II bij deze verordening.

Artikel 2

De bijlage bij Verordening (EEG) nr. 1148/93 wordt vervangen door bijlage III bij deze verordening.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 juli 1996.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 9 juli 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 356 van 24. 12. 1991, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 267 van 9. 11. 1995, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 222 van 7. 8. 1992, blz. 32.

⁽⁴⁾ PB nr. L 116 van 12. 5. 1993, blz. 15.

⁽⁵⁾ PB nr. L 61 van 12. 3. 1996, blz. 8.

*BIJLAGE I**„BIJLAGE I***DEEL 1**

Balans voor de voorziening van Réunion met mannelijke mestrunden, voor de periode van 1 juli 1996 tot en met 30 juni 1997

GN-code	Omschrijving	Aantal dieren
ex 0102 90	Mannelijke mestrunden	500

DEEL 2

Balans voor de voorziening van Guyana met mannelijke mestrunden, voor de periode van 1 juli 1996 tot en met 30 juni 1997

GN-code	Omschrijving	Aantal dieren
ex 0102 90	Mannelijke mestrunden	100*

BIJLAGE II

„BIJLAGE III

DEEL 1

Levering aan Réunion van raszuivere fokrunderen van oorsprong uit de Gemeenschap, voor de periode van 1 juli 1996 tot en met 30 juni 1997

(in ecu/dier)

GN-code	Omschrijving	Aantal te leveren dieren	Steunbedrag
0102 10 00	Raszuivere fokrunderen (1)	300	1 050

DEEL 2

Levering aan Guyana van raszuivere fokrunderen van oorsprong uit de Gemeenschap, voor de periode van 1 juli 1996 tot en met 30 juni 1997

(in ecu/dier)

GN-code	Omschrijving	Aantal te leveren dieren	Steunbedrag
0102 10 00	Raszuivere fokrunderen (1)	400	1 050

DEEL 3

Levering aan Martinique van raszuivere fokrunderen van oorsprong uit de Gemeenschap, voor de periode van 1 juli 1996 tot en met 30 juni 1997

(in ecu/dier)

GN-code	Omschrijving	Aantal te leveren dieren	Steunbedrag
0102 10 00	Raszuivere fokrunderen (1)	40	1 050

DEEL 4

Levering aan Guadeloupe van raszuivere fokrunderen van oorsprong uit de Gemeenschap, voor de periode van 1 juli 1996 tot en met 30 juni 1997

(in ecu/dier)

GN-code	Omschrijving	Aantal te leveren dieren	Steunbedrag
0102 10 00	Raszuivere fokrunderen (1)	50	1 050

(1) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen vastgesteld bij de op dit gebied geldende bepalingen."

BIJLAGE III

„BIJLAGE

DEEL 1

Levering aan Guyana van raszuivere fokpaarden van oorsprong uit de Gemeenschap, voor de periode van 1 juli 1996 tot en met 30 juni 1997

(in ecu/dier)

GN-code	Omschrijving	Aantal te leveren dieren	Steunbedrag
0101 11 00	Fokpaarden van zuiver ras ⁽¹⁾	16	1 050

DEEL 2

Levering aan Martinique van raszuivere fokpaarden van oorsprong uit de Gemeenschap, voor de periode van 1 juli 1996 tot en met 30 juni 1997

(in ecu/dier)

GN-code	Omschrijving	Aantal te leveren dieren	Steunbedrag
0101 11 00	Fokpaarden van zuiver ras ⁽¹⁾	15	1 050

⁽¹⁾ De indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen vastgesteld bij Richtlijn 90/427/EEG van de Raad van 26 juni 1990 tot vaststelling van zoötechnische en genealogische voorschriften voor het intracommunautaire handelsverkeer in paardachtigen (PB nr. L 224 van 18. 8. 1990, blz. 55)."

VERORDENING (EG) Nr. 1331/96 VAN DE COMMISSIE

van 8 juli 1996

betreffende het beëindigen van de visserij op kabeljauw door vissersvaartuigen die de vlag voeren van DuitslandDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 2847/93 van de Raad van
12 oktober 1993 tot invoering van een controleregeling
voor het gemeenschappelijk visserijbeleid ⁽¹⁾, gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 2870/95 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel
21, lid 3,Overwegende dat Verordening (EG) nr. 3084/95 van de
Raad van 21 december 1995 houdende verdeling over de
Lid-Staten van de vangstquota voor 1996 voor vaartuigen
die in de wateren van Letland vissen ⁽³⁾ quota vastlegt voor
kabeljauw voor 1996;Overwegende dat het, om de naleving te waarborgen van
de bepalingen inzake de kwantitatieve beperking van de
vangsten uit bepaalde bestanden, waarvoor een quotum is
vastgesteld, noodzakelijk is dat de Commissie de datum
vastlegt waarop het toegewezen quotum wordt geacht
volledig te zijn gebruikt ten gevolge van de vangsten
verricht door de vaartuigen die de vlag voeren van een
Lid-Staat;Overwegende dat, volgens de gegevens medegedeeld aan
de Commissie, de vangsten van kabeljauw in de wateren
van ICES-sector III d (wateren van Letland), door vaar-
tuigen die de vlag voeren van Duitsland of die in Duits-
land zijn geregistreerd, het voor 1996 toegewezen quotumbereikt hebben; dat Duitsland de visserij op dit bestand
verboden heeft met ingang van 10 juni 1996; dat het
daarom noodzakelijk is deze datum aan te houden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*Door de vangsten van kabeljauw in de wateren van ICES-
sector III d (wateren van Letland), door vaartuigen die de
vlag voeren van Duitsland of die in Duitsland zijn geregi-
streerd, wordt het aan Duitsland voor 1996 toegewezen
quotum geacht volledig te zijn gebruikt.De visserij op kabeljauw in de wateren van ICES-sector
III d (wateren van Letland), door vaartuigen die de vlag
voeren van Duitsland of die in Duitsland zijn geregi-
streerd, is verboden alsmede het aan boord houden, de
overlading en het lossen van het bestand dat door
vermelde vaartuigen gevangen is in deze wateren na de
datum van toepassing van deze verordening.*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de dag volgende
op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad*
van de Europese Gemeenschappen.

Zij is van toepassing vanaf 10 juni 1996.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 8 juli 1996.

Voor de Commissie

Emma BONINO

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 261 van 20. 10. 1993, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 301 van 14. 12. 1995, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 330 van 30. 12. 1995, blz. 86.

VERORDENING (EG) Nr. 1332/96 VAN DE COMMISSIE

van 8 juli 1996

betreffende het beëindigen van de visserij op haring door vissersvaartuigen die de vlag voeren van een Lid-Staat

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2847/93 van de Raad van
12 oktober 1993 tot invoering van een controleregeling
voor het gemeenschappelijk visserijbeleid⁽¹⁾, gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 2870/95⁽²⁾, inzonderheid op artikel
21, lid 3,

Overwegende dat Verordening (EG) nr. 3074/95 van de
Raad van 22 december 1995 inzake de vaststelling van de
voor 1996 geldende totaal toegestane vangsten voor
bepaalde visbestanden of groepen visbestanden, alsmede
bepaalde bij de visserij in acht te nemen voorschriften⁽³⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1088/96⁽⁴⁾,
totaal toegestane vangsten vastlegt voor haring voor 1996;

Overwegende dat het, om de naleving te waarborgen van
de bepalingen inzake de kwantitatieve beperking van de
vangsten uit bepaalde bestanden, waarvoor een quotum is
vastgesteld, noodzakelijk is dat de Commissie de datum
vastlegt waarop de totaal toegestane vangsten worden
geacht volledig te zijn gebruikt ten gevolge van de vang-
sten verricht door de vaartuigen die de vlag voeren van
een Lid-Staat;

Overwegende dat, volgens de gegevens medegedeeld aan
de Commissie, de vangsten van haring in de wateren van

de ICES-deelgebieden I en II, door vaartuigen die de vlag
voeren van een Lid-Staat of die in een Lid-Staat zijn gere-
gistreerd, de totaal toegestane vangsten voor 1996 bereikt
hebben,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Door de vangsten van haring in de wateren van de ICES-
deelgebieden I en II, door vaartuigen die de vlag voeren
van een Lid-Staat of die in een Lid-Staat zijn geregi-
streerd, worden de voor 1996 totaal toegestane vangsten
geacht volledig te zijn gebruikt.

De visserij op haring in de wateren van de ICES-
deelgebieden I en II, door vaartuigen die de vlag voeren
van een Lid-Staat of die in een Lid-Staat zijn geregi-
streerd, is verboden alsmede het aan boord houden, de
overlading en het lossen van het bestand dat door
vermelde vaartuigen gevangen is in deze wateren na de
datum van inwerkingtreding van deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende
op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad
van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 8 juli 1996.

Voor de Commissie

Emma BONINO

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 261 van 20. 10. 1993, blz. 1.
⁽²⁾ PB nr. L 301 van 14. 12. 1995, blz. 1.
⁽³⁾ PB nr. L 330 van 30. 12. 1995, blz. 1.
⁽⁴⁾ PB nr. L 144 van 18. 6. 1996, blz. 1.

VERORDENING (EG) Nr. 1333/96 VAN DE COMMISSIE**van 9 juli 1996****tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de
Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoerings-
bepalingen van de invoerregeling voor groenten en
fruit⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG)
nr. 2933/95⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3813/92 van de Raad van
28 december 1992 betreffende de rekeneenheid en de
omrekeningskoersen die in het kader van het gemeen-
schappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast⁽³⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 150/95⁽⁴⁾,
en met name op artikel 3, lid 3,

Overwegende dat in Verordening (EG) nr. 3223/94 op
grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het
kader van de Uruguay-Ronde de criteria zijn vastgesteld
aan de hand waarvan de Commissie voor de produkten en

de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn
vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen
vaststelt;

Overwegende dat op grond van de bovenvermelde criteria
de forfaitaire invoerwaarden moeten worden vastgesteld
op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94
bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld
zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze veror-
dening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 10 juli 1996.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 9 juli 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 337 van 24. 12. 1994, blz. 66.

⁽²⁾ PB nr. L 307 van 20. 12. 1995, blz. 21.

⁽³⁾ PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 22 van 31. 1. 1995, blz. 1.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 9 juli 1996 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

GN-code	Code derde landen (¹)	<i>(in ecu/100 kg)</i>		GN-code	Code derde landen (¹)	<i>(in ecu/100 kg)</i>	
		Forfaitaire invoerwaarde				Forfaitaire invoerwaarde	
0702 00 35	052	73,4			508	84,1	
	060	80,2			512	77,7	
	064	70,8			524	72,2	
	066	75,6			528	84,8	
	068	62,3			624	86,5	
	204	86,8			728	107,3	
	208	44,0			800	78,0	
	212	97,5			804	93,3	
	624	95,8			999	83,0	
	999	76,3			0808 20 47	039	104,1
ex 0707 00 25	052	75,7			052	138,2	
	053	156,2			064	72,5	
	060	61,0			388	98,4	
	066	53,8			400	70,4	
	068	69,1			512	98,5	
	204	144,3			528	137,8	
	624	87,1			624	79,0	
	999	92,5			728	115,4	
	0709 90 77	052	65,9		800	55,8	
		204	77,5		804	73,0	
0805 30 30				999	94,8		
				0809 10 40	052	144,4	
					061	51,3	
					064	117,1	
					400	338,0	
					999	162,7	
				0809 20 49	052	188,6	
					061	182,0	
					064	144,7	
					066	81,6	
0808 10 71, 0808 10 73, 0808 10 79	052	130,3			068	136,5	
	204	88,8			400	212,5	
	220	74,0			600	94,9	
	388	77,8			616	85,2	
	400	68,2			624	182,8	
	512	54,8			676	166,2	
	520	66,5			999	147,5	
	524	62,6		0809 30 31, 0809 30 39	052	63,1	
	528	63,1			220	121,8	
	600	84,0			624	106,8	
624	48,9			999	97,2		
999	74,5			0809 40 30	052	73,2	
					064	64,4	
					066	84,9	
					068	61,2	
					400	143,5	
					624	217,2	
					676	68,6	
					999	101,9	

(¹) Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 68/96 van de Commissie (PB nr. L 14 van 19. 1. 1996, blz. 16). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

VERORDENING (EG) Nr. 1334/96 VAN DE COMMISSIE

van 9 juli 1996

tot wijziging van het op de restitutie voor granen toe te passen correctiebedrag

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van
30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 923/96 ⁽²⁾, en met name op artikel
13, lid 8,

Overwegende dat het correctiebedrag, van toepassing op
de restitutie voor granen, werd vastgesteld bij Verordening
(EG) nr. 1298/96 van de Commissie ⁽³⁾;

Overwegende dat het, gezien de cif-prijzen en de cif-
prijzen op termijn van heden, daarbij rekening houdende
met de verwachte ontwikkeling van de markt, nodig is het
geldende correctiebedrag, toepasselijk op de restitutie voor
granen, te wijzigen;

Overwegende dat het correctiebedrag volgens dezelfde
procedure als de restitutie moet worden vastgesteld; dat
het tussentijds kan worden gewijzigd;

Overwegende dat de in artikel 1 van Verordening (EEG)
nr. 3813/92 van de Raad ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Veror-

dening (EG) nr. 150/95 ⁽⁵⁾, gedefinieerde representatieve
marktcoersen worden gebruikt voor de omrekening van
het in de valuta van derde landen aangegeven bedrag en
dat deze koersen de grondslag zijn voor de bepaling van
de landbouwmrekeningskoersen van de valuta's van de
Lid-Staten; dat de nadere voorschriften voor de toepassing
en de vaststelling van deze omrekeningskoersen zijn vast-
gesteld bij Verordening (EEG) nr. 1068/93 van de
Commissie ⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG)
nr. 2853/95 ⁽⁷⁾,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Het correctiebedrag, van toepassing op de vooraf vastge-
stelde restituties voor de uitvoer van de in artikel 1, lid 1,
onder a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 1766/92
bedoelde produkten, uitgezonderd mout, wordt gewijzigd
overeenkomstig de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 10 juli 1996.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 9 juli 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21.
⁽²⁾ PB nr. L 126 van 24. 5. 1996, blz. 37.
⁽³⁾ PB nr. L 166 van 5. 7. 1996, blz. 34.
⁽⁴⁾ PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 22 van 31. 1. 1995, blz. 1.
⁽⁶⁾ PB nr. L 108 van 1. 5. 1993, blz. 106.
⁽⁷⁾ PB nr. L 299 van 12. 12. 1995, blz. 1.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 9 juli 1996 tot wijziging van het op de restitutie voor granen toe te passen correctiebedrag

(in ecu/ton)

Produktcode	Bestemming (*)	Lopend	1e term.	2e term.	3e term.	4e term.	5e term.	6e term.
		7	8	9	10	11	12	1
0709 90 60 000	—	—	—	—	—	—	—	—
0712 90 19 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 200	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 400	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 91 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1002 00 00 000	01	0	0	0	0	0	—	—
1003 00 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 00 200	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 00 400	01	0	0	0	0	0	—	—
1005 10 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1007 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 11 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 100	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 130	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 150	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 170	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 180	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 500	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 700	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 200	01	0	- 1,95	- 3,90	- 5,85	- 7,80	—	—
1103 11 10 400	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 200	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 800	—	—	—	—	—	—	—	—

(*) De bestemmingen zijn de volgende:

01 alle derde landen.

NB: De zones zijn die welke worden omschreven door de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 2145/92 van de Commissie (PB nr. L 214 van 30. 7. 1992, blz. 20).

VERORDENING (EG) Nr. 1335/96 VAN DE COMMISSIE

van 9 juli 1996

tot vaststelling van de mate waarin gevolg kan worden gegeven aan de aanvragen voor invoercertificaten die in april 1996 voor bepaalde melkproducten zijn ingediend in het kader van bepaalde tariefcontingenten, geopend bij Verordening (EG) nr. 1600/95

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1600/95 van de Commissie
van 30 juni 1995 houdende uitvoeringsbepalingen van de
invoerregeling en houdende opening van tariefcontin-
genten in de sector melk en zuivelproducten ⁽¹⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1170/96 ⁽²⁾, en met
name op artikel 14, lid 4,

Overwegende dat de ingediende aanvragen voor de in
bijlage II bij Verordening (EG) nr. 1600/95 vermelde
producten op grotere hoeveelheden betrekking hebben
dan beschikbaar zijn; dat bijgevolg toewijzingscoëffi-
ciënten moeten worden vastgesteld voor de aangevraagde
hoeveelheden voor de periode van 1 april tot en met 30
juni 1996,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Op de op grond van Verordening (EG) nr. 1600/95 aange-
vraagde hoeveelheden invoercertificaten voor de periode
van 1 april tot en met 30 juni 1996 worden voor de
producten van de volgnummers in bijlage 7 van de
gecombineerde nomenclatuur, vermeld in de bijlage, de
aangegeven toewijzingscoëfficiënten toegepast.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 10 juli 1996.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 9 juli 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 151 van 1. 7. 1995, blz. 12.
⁽²⁾ PB nr. L 155 van 28. 6. 1996, blz. 10.

BIJLAGE

Volnummer in bijlage 7 van de gecombineerde nomenclatuur	Toewijzingscoëfficiënt
27	0,0156
29	0,0642
30	0,0161
31	0,0193
32	0,0125
34	0,0072
37	0,0055

VERORDENING (EG) Nr. 1336/96 VAN DE COMMISSIE

van 9 juli 1996

tot wijziging van de representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor bepaalde produkten uit de sector suiker

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 1126/96 van de Commissie ⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1423/95 van de
Commissie van 23 juni 1995 tot vaststelling van de
uitvoeringsbepalingen voor de invoer van produkten uit
de sector suiker, andere dan melasse ⁽³⁾, laatstelijk gewij-
zigd bij Verordening (EG) nr. 1127/96 ⁽⁴⁾, en met name
op artikel 1, lid 2, tweede alinea, en artikel 3, lid 1,

Overwegende dat de representatieve prijzen en de aanvul-
lende invoerrechten voor witte suiker, ruwe suiker en
bepaalde stropen zijn vastgesteld bij Verordening (EG)
nr. 1195/96 van de Commissie ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 1295/96 ⁽⁶⁾;

Overwegende dat toepassing van de in Verordening (EG)
nr. 1423/95 bedoelde voorschriften en bepalingen op de
gegevens waarover de Commissie thans beschikt, ertoe
leidt de momenteel geldende bedragen te wijzigen en vast
te stellen zoals vermeld in de bijlage bij deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De representatieve prijzen en de aanvullende invoer-
rechten voor de in artikel 1 van Verordening (EG)
nr. 1423/95 bedoelde produkten worden vastgesteld zoals
aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 10 juli 1996.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 9 juli 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB nr. L 150 van 25. 6. 1996, blz. 3.

⁽³⁾ PB nr. L 141 van 24. 6. 1995, blz. 16.

⁽⁴⁾ PB nr. L 150 van 25. 6. 1996, blz. 12.

⁽⁵⁾ PB nr. L 161 van 29. 6. 1996, blz. 3.

⁽⁶⁾ PB nr. L 166 van 5. 7. 1996, blz. 28.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 9 juli 1996 tot wijziging van de representatieve prijzen en de bedragen van de aanvullende invoerrechten voor witte suiker, ruwe suiker en produkten van GN-code 1702 90 99

(in ecu)

GN-code	Representatieve prijs per 100 kg netto van het betrokken produkt	Aanvullend recht per 100 kg netto van het betrokken produkt
1701 11 10 ⁽¹⁾	25,35	3,68
1701 11 90 ⁽¹⁾	25,35	8,86
1701 12 10 ⁽¹⁾	25,35	3,55
1701 12 90 ⁽¹⁾	25,35	8,43
1701 91 00 ⁽²⁾	31,10	9,68
1701 99 10 ⁽²⁾	31,10	5,16
1701 99 90 ⁽²⁾	31,10	5,16
1702 90 99 ⁽³⁾	0,31	0,34

⁽¹⁾ Vaststelling voor de standaardkwaliteit als gedefinieerd in artikel 1 van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 431/68 van de Raad (PB nr. L 89 van 10. 4. 1968, blz. 3).

⁽²⁾ Vaststelling voor de standaardkwaliteit als gedefinieerd in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 793/72 van de Raad (PB nr. L 94 van 21. 4. 1972, blz. 1).

⁽³⁾ Vaststelling per procent sacharose.

II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

COMMISSIE

BESLUIT VAN DE COMMISSIE

van 9 juli 1996

tot beëindiging van de anti-dumpingprocedure met betrekking tot de invoer van bepaalde soorten beddelinnen van oorsprong uit India, Pakistan, Thailand en Turkije

(96/416/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad van 22
december 1995 betreffende beschermende maatregelen
tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn
van de Europese Gemeenschap⁽¹⁾, inzonderheid op artikel
23,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2423/88 van de Raad van
11 juli 1988 betreffende beschermende maatregelen tegen
invoer met dumping of subsidiëring uit landen die geen
lid zijn van de Europese Economische Gemeenschap⁽²⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 522/94⁽³⁾,
inzonderheid op artikel 5, lid 4, en artikel 9,

Na overleg in het Raadgevend Comité,

Overwegende hetgeen volgt:

I. PROCEDURE

- (1) In september 1993 ontving de Commissie een
klacht van de Commissie van de katoen- en aanver-
wante vezels verwerkende nijverheden van de EEG
(„Eurocoton”) in verband met de invoer van
bepaalde soorten beddelinnen van oorsprong uit
India, Pakistan, Thailand en Turkije. De klacht was
ingediend namens producenten van het betrokken
produkt die naar beweerd het grootste gedeelte van
de totale productie van beddelinnen in de
Gemeenschap voor hun rekening nemen. De
klacht bevatte bewijsmateriaal van dumping en van

de aanmerkelijke schade die hiervan het gevolg
was, hetgeen voldoende werd geacht om de inlei-
ding van een procedure te rechtvaardigen. De
Commissie kondigde bijgevolg met een bericht in
het *Publikatieblad van de Europese Gemeen-
schappen*⁽⁴⁾ de inleiding aan van een anti-
dumping-procedure betreffende de invoer in de
Gemeenschap van bepaalde soorten beddelinnen
van bepaalde, zuivere dan wel gemengde vezels,
gebleekt, geverfd of bedrukt, vallende onder de
GN-codes 6302 21 00, 6302 22 90, 6302 31 10,
6302 31 90 en 6302 32 90.

- (2) De Commissie bracht de betrokken exporteurs en
importeurs, de vertegenwoordigers van de uitvoe-
rende landen en de klagers officieel op de hoogte
en stelde de rechtstreeks betrokken partijen in de
gelegenheid hun standpunt schriftelijk kenbaar te
maken en te verzoeken te worden gehoord.
- (3) Door de hoeveelheid verzamelde gegevens en de
complexiteit van het onderzoek overschreed de
procedure de in artikel 7, lid 9, van Verordening
(EEG) nr. 2423/88 vastgestelde duur van één jaar.

II. INTREKKING VAN DE KLACHT EN BEËIN-
DIGING VAN DE PROCEDURE

- (4) De klagende producenten van de Gemeenschap
hebben de klacht met betrekking tot de invoer van
bepaalde soorten beddelinnen van oorsprong uit
India, Pakistan, Thailand en Turkije ingetrokken.
De Commissie is van oordeel dat een beëindiging
van de procedure in dit verband niet tegen het
belang van de Gemeenschap zou zijn.

⁽¹⁾ PB nr. L 56 van 6. 3. 1996, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 209 van 2. 8. 1988, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 66 van 10. 3. 1994, blz. 10.

⁽⁴⁾ PB nr. C 21 van 25. 1. 1994, blz. 8.

- (5) Bijgevolg dient de anti-dumpingprocedure met betrekking tot de invoer van bepaalde soorten beddelinnen van oorsprong uit India, Pakistan, Thailand en Turkije te worden beëindigd zonder instelling van beschermende maatregelen.
- (6) Het Raadgevend Comité is geraadpleegd en heeft geen bezwaren gemaakt.
- (7) De belanghebbende partijen zijn op de hoogte gebracht van de essentiële gegevens en overwegingen op basis waarvan de Commissie voornemens is de procedure te beëindigen en zijn in de gelegenheid gesteld opmerkingen te maken,

BESLUIT:

Enig artikel

De anti-dumpingprocedure met betrekking tot de invoer van bepaalde soorten beddelinnen van oorsprong uit India, Pakistan, Thailand en Turkije wordt hierbij beëindigd.

Gedaan te Brussel, 9 juli 1996.

Voor de Commissie

Leon BRITTAN

Vice-Voorzitter
